

Avviso pubblico di selezione 19-2019 per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo di natura libero professionale nell'ambito del Progetto di ricerca *“La tutela dei minori stranieri non accompagnati in Italia alla luce degli obblighi internazionali ed europei. Verso nuovi contenuti per il principio del superiore interesse del minore ?”* – Finanziato con L7 regionale con FSR annualità 2019-2021 – Responsabile scientifico Dott.ssa Francesca Ippolito

VERBALE

Il giorno 18 dicembre 2019 in viale Sant'Ignazio 78 nei locali del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali dell'Università di Cagliari alle ore 14 si è riunita la Commissione nominata con Disposizione Direttoriale n. 454/2019 per l'esame dell'ammissibilità e della valutazione dei titoli delle domande di cui al bando 19- 2019 in oggetto.

Sono presenti la prof.ssa Francesca Ippolito (Presidente) e i Professori Giacomo Biagioni (Segretario) e Daniele Amoroso.

La Commissione nell'esaminare le domande pervenute complessivamente nel numero di 3 si attiene ai seguenti criteri per l'attribuzione dei punteggi come da bando e riportati di seguito:

Curriculum formativo :

- laurea specialistica/magistrale o Vecchio Ordinamento in Traduzione e/o interpretazione, Lingue e letterature straniere, Linguistica conseguita in Italia : per una Votazione da 91 a 100: punti 1; per una Votazione da 101 a 105: punti 5; per una Votazione da 106 a 109: punti 10; per una Votazione 110 e 110 con lode: punti 12

Curriculum professionale:

comprovata esperienza professionale documentata nel settore del bando: 2 punti per ogni anno di esperienza di revisione linguistica/traduzione italiano/inglese in materie giuridiche coerente con la prestazione richiesta (**max 55 punti**)

Competenza linguistiche (fino ad un massimo di 20 punti): Certificazione di conoscenza della lingua C1: punti 10

Madrelingua: punti 20

La Commissione procede dunque all'esame della documentazione per la verifica di ammissibilità. Si riportano nella tabella sottostante il nominativo della partecipante alla selezione e la relativa condizione di ammissibilità in base ai criteri stabiliti nel bando.

Nome Cognome	Possesso laurea specialistica/ magistrale o Vecchio Ordinamento in Traduzione specialistica o Giurisprudenza	Consegna entro i termini	Domanda di partecipazione	CV datato e sottoscri tto	Doc. di identità	au to ce rti fic azi on i	Conen so tratta mento dati	Requisiti di ordine generale di ammissibilità	Ammissibile/non ammissibile
Chiara ROTONDI	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Laura STARA	No	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	NO
Riccardo Montaldo	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	SI

La Commissione procede dunque alla dichiarazione di inammissibilità della domanda della dottoressa STARA per difetto del requisito di ammissione della laurea specialistica/magistrale o Vecchio Ordinamento in Traduzione specialistica o Giurisprudenza, essendo la candidata laureata in Relazioni Internazionali.

Procede successivamente valutata l'ammissibilità delle domande dei candidati Chiara **Rotondi** e Riccardo **Montaldo** ad esaminare la documentazione per la valutazione dei titoli dei candidati.

Il candidato **Riccardo MONTALDO** ottiene il punteggio totale di 12/100 in base ai criteri stabiliti nel bando avendo ottenuto nelle voci singole i seguenti punteggi:

Titoli accademici/Laurea : 12 punti.

Competenza linguistica : livello di inglese B2, punti 0 – il punteggio era di 10 punti per il livello C1

Competenza professionale nel settore oggetto del bando : nessuna dunque punti 0

La candidata **Chiara Rotondi** ottiene il punteggio totale di 57/100 in base ai criteri stabiliti nel bando avendo ottenuto nelle voci singole i seguenti punteggi:

Titoli accademici/Laurea : 10 punti.

Comprovata esperienza linguistica nel campo oggetto della selezione:

20 punti per essere madrelingua inglese;

3 punti per essere iscritta nel ruolo dei periti ed esperti traduttori presso la Camera di Commercio di Cagliari dal 2007 sezione Traduttori inglese- italiano, italiano-inglese nonché iscritta per le stesse funzioni all'albo dei CTU del Tribunale di Cagliari dal 2007

Comprovata esperienza professionale nel campo oggetto della selezione: 2007 al 2019 traduzioni e revisioni linguistiche di testi giuridici: dunque 2 punti per anno per un totale di 12 anni, cioè 24 punti

La Commissione pertanto propone che l'incarico per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo di natura libero professionale nell'ambito del Progetto di ricerca di cui all'oggetto del bando 19/2019 di cui è Responsabile scientifico la prof.ssa Francesca Ippolito, venga assegnato alla candidata Chiara ROTONDI che ha riportato un punteggio di 57/100.

La Commissione conclude i lavori alle ore 16
Letto, approvato e sottoscritto

Presidente
Prof. Francesca Ippolito

Segretario
Prof. Giacomo Biagioni

Componente
Prof. Daniele Amoroso